

**ZBIERKA UZNESENÍ ZO 6. ZASADNUTIA OBECNÉHO ZASTUPITEĽSTVA  
VO SVODÍNE KONANÉHO DŇA 7.8.2023**

**Uznesenie č. 90/07082023**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**s c h v a ľ u j e**

návrh programu dnešného zasadnutia

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

**Uznesenie č. 91/07082023**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**u r č u j e**

za overovateľov zápisnice dnešného zasadnutia poslancov menom Norbert Dékány a Ing. Erik Barna

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

**Uznesenie č. 92/07082023**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**A. berie na vedomie**

Správu o plnení rozpočtu za I. polrok 2023

**B. schvaľuje**

zmenu rozpočtu obce Svodín na rok 2023 podľa prílohy

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

**Uznesenie č. 92/07082023**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**A. berie na vedomie**

žiadosť žiadateľa Alexander Ottmár, rodné priezvisko Ottmár, dátum narodenia 26.06.1964, trvalý pobyt 943 54 Svodín, SR, o prenájom nehnuteľností, vedených na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra „C“ p. č. **668/41 o výmere 155 m<sup>2</sup>**, zastavané plochy a nádvorcia; a stavba – **rodinný dom** so súpisným číslom **69** na parcele registra „C“ p. č. 668/41; vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku.

**B. schvaľuje**

**zámer** na prenájom a uzatvorenie zmluvy o nájme nehnuteľností vo vlastníctve Obce Svodín vedených na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra „C“ p. č. **668/41 o výmere 155 m<sup>2</sup>**, zastavané plochy a nádvorcia; a stavba – **rodinný dom** so súpisným číslom **69** na parcele registra „C“ p. č. 668/41, v podiele 1/1 k celku,

pre nájomcu Alexander Ottmár, rodné priezvisko Ottmár, dátum narodenia 26.06.1964, trvalý pobyt 943 54 Svodín, SR, za nasledovných podmienok:

- zmluva o nájme bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, z dôvodu, že nájomca zabezpečí údržbu nehnuteľností, ochranu pred poškodením a odcudzením vecí a pred obsadením nehnuteľností nepovolenými osobami,
- zmluva o nájme bude uzatvorená na neurčitý čas,
- prenajaté nehnuteľnosti nájomca bude užívať na bývanie,
- výška mesačného nájomného bude stanovená na 50,- eur,
- obec svoj zámer na uzatvorenie zmluvy o nájme zverejní v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

### **C. žiada starostu obce**

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru podľa bodu B/ tohto uznesenia,  
Termín: do 15 dní od schválenia uznesenia
2. predložiť na schválenie návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme podľa bodu B/ tohto uznesenia

Termín: nasledujúce zasadnutie obecného zastupiteľstva

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

### **Uznesenie č. 94/07082023**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**b e r i e na vedomie**

kontrolu plnenia uznesení z 5. zasadnutia obecného zastupiteľstva zo dňa 5.6.2023

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

### **Uznesenie č. 95-1/07082023**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**p o v e r u j e**

poslancov Obecného zastupiteľstva vo Svodíne Ing. Szabolcs Lebec, Ing. Antal Molnár a Ing. Gergely Bartos preverením splnenia náležitostí doručenej prihlášky kandidáta na funkciu hlavného kontrolóra Obce Svodín pred uskutočnením voľby

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

### **Uznesenie č. 95-2/07082023**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**b e r i e na vedomie**

kontrolu prihlášky na obsadenie funkčného miesta hlavného kontrolóra Obce Svodín. Zápisnica z kontroly prihlášky tvorí súčasť tohto uznesenia ako *Príloha č. 1.*

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

**Uznesenie č. 95-3/07082023**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**A . b e r i e na vedomie**

návrh na spôsob voľby hlavného kontrolóra Obce Svodín poverenými poslancami

**B . s c h v a ľ u j e**

spôsob voľby hlavného kontrolóra Obce Svodín. Spôsob voľby tvorí súčasť tohto uznesenia ako *Príloha č. 2.*

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

**Uznesenie č. 95-4/07082023**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**s c h v a ľ u j e**

volebnú komisiu pre voľby hlavného kontrolóra Obce Svodín v nasledovnom zložení:

Ing. Gabriel Laczkó, Judit Csókás a Ing. Erik Barna

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

**Uznesenie č. 95-5/07082023**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**A . b e r i e na vedomie**

zápisnicu o priebehu a výsledku hlasovania voľby hlavného kontrolóra Obce Svodín, predloženú členmi volebnej komisie pre voľby hlavného kontrolóra. Zápisnica tvorí súčasť tohto uznesenia ako *Príloha č. 3.*

**B . s c h v a ľ u j e**

na základe výsledkov voľby hlavného kontrolóra Obce Svodín Mgr. Tomáš Kunyik, nar. 28.10.1989, trvale bytom Dlhý rad 34, 943 54 Svodín, do funkcie hlavného kontrolóra Obce Svodín s rozsahom týždenného pracovného úväzku 6 h (16%-ný úväzok).

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

**Uznesenie č. 96/07082023**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**b e r i e na vedomie**

Správu o činnosti Nadácie Budúcnosť Svodína za rok 2022

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

**Uznesenie č. 97/07082023**

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

**berie na vedomie**

Správu o činnosti životného prostredia, ochrany majetku, zdravia a sociálnej

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

## Uznesenie č. 98/07082023

### **Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

#### **A. s c h v a ľ u j e**

prijatie Municipálneho úveru – Superlinka (SL) (ďalej len „úver“) vo výške **55.000,- eur**, od peňažného ústavu Prima banka Slovensko, a.s., so sídlom Hodžova 11, 010 11 Žilina, Slovenská republika, IČO: 31 575 951, IČ DPH: SK2020372541, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/L (ďalej len „banka“) za podmienok dojednaných v príslušnej úverovej zmluve, s možnosťou opakovanej prolongácie zmluvy.

#### **B. s c h v a ľ u j e**

vystavenie vlastnej vista blankozmenky na rad banky za účelom zabezpečenia pohľadávky banky z prijatého úveru, vrátane možnosti vystavenia vlastnej vista blankozmenky na rad banky za účelom nahradenia poskytnutého zabezpečenia pohľadávky banky z prijatého úveru pre prípad prolongácie prijatého úveru.

#### **C. žiada starostu obce**

vykonať potrebné úkony v súlade s bodom A a B tohto uznesenia

Termín: 31.10.2023

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

## Uznesenie č. 99/07082023

### **Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

#### **A. konštatuje, že**

uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 83/05062023 zo dňa 5.6.2023 bol schválený zámer prenájmu nehnuteľností vo vlastníctve Obce Svodín v celosti, vedených na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako:

- parcela registra „C“ p. č. 4921/4 o výmere 5.000 m<sup>2</sup>, ostatné plochy,

pre žiadateľa Poľovnícke združenie Maďarský Svodín, so sídlom 943 54 Svodín, Svätého Urbána 11, IČO 42446988, zapísané v Registri poľovníckych organizácií, z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

#### **B. berie na vedomie informáciu, že**

1. zámer na prenájom z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 83/05062023 zo dňa 5.6.2023 bol zverejnený v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

2. informáciu, že po zverejnení zámeru nebolo podané žiadne podanie, ktoré by vyjadrovalo výhrady alebo akékoľvek pripomienky k zverejnenému zámeru na prenájom z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

#### **C. schvaľuje**

**prenájom a uzatvorenej nájomnej zmluvy** v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov pre žiadateľa Poľovnícke združenie Maďarský Svodín, so sídlom 943 54 Svodín, Svätého Urbána 11, IČO 42446988, o nájme nehnuteľností vo vlastníctve Obce Svodín v celosti, vedených na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako:

- parcela registra „C“ p. č. 4921/4 o výmere 5.000 m<sup>2</sup>, ostatné plochy,

#### **za nasledovných podmienok:**

- prenájom z dôvodu hodného zreteľa, v súlade s § 9a ods.9 písm. c) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, obecné zastupiteľstvo schvaľuje trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov,

- nájomná zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, z dôvodu, že nájomca zabezpečí vyčistenie t.j. odstránenie nežiadúceho porastu a priebežnú údržbu prenajatých nehnuteľností,
- prenajatú nehnuteľnosť nájomca bude využívať ako lesopark pre divú zver a strelnicu,
- výška **ročného** nájomného bude stanovená na **15,- eur**,
- nájomné sa každoročne automaticky zvyšuje o percento čistej inflácie v SR za predchádzajúci rok oficiálne vyhlásenej Štatistickým úradom SR, najmenej však o 3 % v prípade, ak percento čistej inflácie v SR vyhlásené Štatistickým úradom SR bude nižšie ako 3%, a to od 01. 01. nasledujúceho roka,
- nájomná zmluva bude uzatvorená od 01.01.2024 na dobu určitú, 10 rokov,
- viazanosť návrhu nájomnej zmluvy je 30 dní od doručenia návrhu zmluvy.

#### **D. schvaľuje**

**zámer** na prenájom a uzatvorenie nájomnej zmluvy o nájme nehnuteľnosti vedených na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako:

- parcela registra „C“ p. č. 4921/5 o výmere 49 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvorcia,
- parcela registra „C“ p. č. 4921/6 o výmere 17 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvorcia,
- parcela registra „C“ p. č. 4921/7 o výmere 15 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvorcia,

vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku,

pre nájomcu Poľovnícke združenie Maďarský Svodín, so sídlom 943 54 Svodín, Svätého Urbána 11, IČO 42446988, zapísané v Registri poľovníckych organizácií, za nasledovných podmienok:

- dodatok k nájomnej zmluve bude uzatvorený v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, z dôvodu, že nájomca užíva parcelu registra „C“ p. č. 4921/4 o výmere 5.000 m<sup>2</sup>, ostatné plochy, ktorá obklopuje vyššie menované nehnuteľnosti,
- prenajatú nehnuteľnosť nájomca bude využívať ako súčasť lesoparku pre divú zver a strelnicu, resp. nájomca je vlastníkom stavieb ležiacich na vyššie menovaných nehnuteľnostiach podľa listu vlastníctva č. 3275
- dodatok k nájomnej zmluve bude uzatvorený od 01.01.2024 na dobu 10 rokov,
- obec svoj zámer na uzatvorenie nájomnej zmluvy zverejní v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

#### **E. žiada starostu obce**

1. zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu nájomnej zmluvy v zmysle bodu C/ tohto uznesenia

Termín: do 30 dní od schválenia uznesenia

2. zabezpečiť zverejnenie zámeru v zmysle bodu D/ tohto uznesenia

Termín: do 30 dní od schválenia uznesenia

3. predložiť na schválenie návrh na uzatvorenie dodatku nájomnej zmluvy s nájomcom v súlade s bodom D/ tohto uznesenia.

Termín: ďalšie zasadnutie obecného zastupiteľstva

**Hlasovanie poslancov:** Prítomných poslancov: 8

Potrebné kvórum na schválenie: trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov, t. j. 6 a viac

za: 8                      proti: 0                      zdržal sa: 0

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

## Uznesenie č. 100/07082023

### **Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

#### **A. konštatuje, že**

na základe žiadosti žiadateľa Veronika Danišková, rodné priezvisko Sopková, dátum narodenia 11.03.1974, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Nemeckosvodínska cesta 63, SR, o predaj nehnuteľnosti vo vlastníctve Obce Svodín, uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 87/05062023 zo dňa 5.6.2023 bol schválený zámer na predaj nehnuteľností vo vlastníctve Obce Svodín, v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako **parcela** registra „C“ p. č. **167/1** o výmere 1195 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría, **parcela** registra „C“ p. č. **167/2** o výmere 90 m<sup>2</sup>, záhrady; a stavbu – **rodinný dom** so súp. č. **67** na parc. registra „C“ p. č. 167/1; vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku,

pre kupujúceho

- Veronika Danišková, rodné priezvisko Sopková, dátum narodenia 11.03.1974, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Nemeckosvodínska cesta 63, SR,

do výlučného vlastníctva v podiele 1/1 k celku,

z dôvodu hodného osobitného zreteľa, za účelom podpory udržania demografického vývoja obyvateľstva obce Svodín,

#### **B. berie na vedomie informáciu, že**

1. zámer na prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa, v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 87/05062023 zo dňa 5.6.2023 bol zverejnený v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

2. po zverejnení zámeru nebolo podané žiadne podanie, ktoré by vyjadrovalo výhrady alebo akékoľvek pripomienky k zverejnenému zámeru na prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa,

#### **C. schvaľuje**

**prevod a uzatvorenie kúpnej zmluvy** na predaj nehnuteľností, v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako ako **parcela** registra „C“ p. č. **167/1** o výmere 1195 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría, **parcela** registra „C“ p. č. **167/2** o výmere 90 m<sup>2</sup>, záhrady; a stavbu – **rodinný dom** so súp. č. **67** na parc. registra „C“ p. č. 167/1; vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku,

pre kupujúceho

- Veronika Danišková, rodné priezvisko Sopková, dátum narodenia 11.03.1974, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Nemeckosvodínska cesta 63, SR,

do výlučného vlastníctva v podiele 1/1 k celku,

**za nasledovných podmienok:**

- **zmluva o uzavretí budúcej zmluvy** bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, za účelom podpory udržania demografického vývoja obyvateľstva obce Svodín,

- prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa, v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, obecné zastupiteľstvo schvaľuje trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov,

- predaj sa uskutoční za kúpnu cenu vo výške 17.500,- eur,

- kúpna cena je splatná v mesačných splátkach vo výške 150,- eur počnúc mesiacom september 2023, splatnosť mesačných splátok bude do 25-teho dňa príslušného mesiaca,

- zmluvné strany sa zaväzujú uzavrieť riadnu kúpnu zmluvu do 30 dní po úplnom zaplatení kúpnej ceny,

- poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí kupujúci,

- viazanosť návrhu zmluvy o uzavretí budúcej zmluvy je 60 dní od doručenia návrhu zmluvy,

- návrh na vklad do katastra nehnuteľností podáva predávajúci, najneskôr do 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy.

#### D. schvaľuje

**prenájom** nehnuteľností vedených na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako **parcela** registra „C“ p. č. **167/1** o výmere 1195 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría, **parcela** registra „C“ p. č. **167/2** o výmere 90 m<sup>2</sup>, záhrady; a stavbu – **rodinný dom** so súp. č. **67** na parc. registra „C“ p. č. 167/1; vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku,

pre nájomcu Veronika Danišková, rodné priezvisko Sopková, dátum narodenia 11.03.1974, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Nemeckosvodínska cesta 63, SR, za nasledovných podmienok:

- prenájom z dôvodu hodného zreteľa, v súlade s § 9a ods.9 písm. c) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, obecné zastupiteľstvo schvaľuje trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov,
- nájomná zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, za účelom podpory udržania demografického vývoja obyvateľstva obce Svodín,
- prenajatú nehnuteľnosť nájomca bude využívať pre účely bývania,
- výška nájomného bude stanovená v celkovej výške 120,- eur/mesiac,
- v nájomnom nie sú zahrnuté náklady na služby spojené s užívaním prenajatých nehnuteľností, ktoré hradí nájomca priamo dodávateľom,
- nájomné sa každoročne automaticky zvyšuje o percento čistej inflácie v SR za predchádzajúci rok oficiálne vyhlásenej Štatistickým úradom SR, najmenej však o 3 % v prípade, ak percento čistej inflácie v SR vyhlásené Štatistickým úradom SR bude nižšie ako 3%, a to od 01. 01. nasledujúceho roka,
- nájomná zmluva bude uzatvorená od 01.09.2023 na neurčitý čas,
- viazanosť návrhu nájomnej zmluvy je 30 dní od doručenia návrhu zmluvy.

#### E. žiada starostu obce

1. zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu zmluvy o uzavretí budúcej zmluvy v zmysle bodu C/ tohto uznesenia

Termín: 31.8.2023

2. zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu zmluvy o nájme v zmysle bodu D/ tohto uznesenia

Termín: 31.8.2023

**Hlasovanie poslancov:** Prítomných poslancov: 8

Potrebné kvórum na schválenie: trojpätinová väčšina všetkých poslancov, t. j. 6 a viac

za: 8                      proti: 0                      zdržal sa: 0

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

#### Uznesenie č. 101/07082023

#### **Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

##### **A. berie na vedomie**

žiadosť žiadateľa Mgr. Gergely Elzer, rodné priezvisko Elzer, dátum narodenia 14.12.1984, trvale bytom 943 54 Svodín, Lipová 12, SR, o predaj nehnuteľností, v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín, **parcely** registra "C" parc. č. **330/3** – záhrady o výmere 6 m<sup>2</sup>, geometrickým plánom číslo 49/2023 zo dňa 1.6.2023 vyhotoviteľa AAAGEODET s.r.o., Podzámska 34/A, 940 01 Nové Zámky, označenej ako **novovytvorená parcela** registra "C" parc. č. **442/78** – zastavané plochy a nádvoría o

výmere 81 m<sup>2</sup>, vedených na liste vlastníctva č. 111 vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/2 k celku.

#### **B. schvaľuje**

podľa § 9 ods. 2 písm. a) a § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších **spôsob prevodu vlastníctva a zámer na prevod vlastníctva nehnuteľností** vo vlastníctve Obce Svodín **z dôvodu hodného osobitného zreteľa**, v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín, **parcely** registra "C" parc. č. **330/3** – záhrady o výmere 6 m<sup>2</sup>, geometrickým plánom číslo 49/2023 zo dňa 1.6.2023 vyhotoviteľa AAAGEODET s.r.o., Podzámska 34/A, 940 01 Nové Zámky, označenej ako **novovytvorená parcela** registra "C" parc. č. **442/78** – zastavané plochy a nádvorí o výmere 81 m<sup>2</sup>, odčlenenej od parcely registra „C“, parc. č. 442/9 – zastavané plochy a nádvorí o výmere 169 m<sup>2</sup>, vedených na liste vlastníctva č. 111 vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/2 k celku,

pre žiadateľa:

- Mgr. Gergely Elzer, rodné priezvisko Elzer, dátum narodenia 14.12.1984, trvale bytom 943 54 Svodín, Lipová 12, SR,

do podielového spoluvlastníctva kupujúceho v podiele 1/2 k celku za nasledovných podmienok:

- kúpna zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko predávané nehnuteľnosti na liste vlastníctva č. 111 sú v podielovom spoluvlastníctve žiadateľa v podiele 1/2 k celku a tvorí príslušné územie k parcelám v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín, evidovaných na liste vlastníctva č. 3591, vo výlučnom vlastníctve žiadateľa,
- predaj sa uskutoční za cenu vo výške 2,- eur/m<sup>2</sup>,
- obec svoj zámer na predaj nehnuteľností z dôvodu hodného zreteľa a na uzatvorenie kúpnej zmluvy zverejnila v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

#### **C. schvaľuje**

**odkúpenie** do podielového spoluvlastníctva Obce Svodín a **uzatvorenie kúpnej zmluvy o kúpe nehnuteľnosti**, v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín, geometrickým plánom číslo 49/2023 zo dňa 1.6.2023 vyhotoviteľa AAAGEODET s.r.o., Podzámska 34/A, 940 01 Nové Zámky, označenej ako **parcela** registra "C" parc. č. **442/9** – zastavané plochy a nádvorí o novej výmere 88 m<sup>2</sup>, vedenej na liste vlastníctva č. 111 vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/2 k celku, od spoluvlastníka

- Mgr. Gergely Elzer, rodné priezvisko Elzer, dátum narodenia 14.12.1984, trvale bytom 943 54 Svodín, Lipová 12, SR,

za nasledovných podmienok:

- kúpna cena bude stanovená vo výške 2,- eur/m<sup>2</sup>,
- kúpna cena je splatná pri podpísaní kúpnej zmluvy,
- náklady za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností a s administratívnymi úkonmi súvisiace výdavky hradí kupujúci v podiele 1/2,

#### **D. žiada starostu obce**

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru podľa bodu B/ tohto uznesenia,  
Termín: do 15 dní od schválenia uznesenia
2. predložiť na schválenie návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy podľa bodu B/ tohto uznesenia.

Termín: nasledujúce zasadnutie obecného zastupiteľstva

#### **Hlasovanie poslancov:**

Prítomných poslancov: 8

Potrebné kvórum na schválenie: trojpätinová väčšina všetkých poslancov, t. j. 6 a viac

za: 8                      proti: 0                      zdržal sa: 0

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce



## Uznesenie č. 102/07082023

### Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

#### A. berie na vedomie

žiadosť žiadateľa Adam Horn, rodné priezvisko Horn, dátum narodenia 16.10.1986, trvale bytom Hlavnosecká 28, 943 54 Svodín, SR, o predaj nehnuteľností, v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, **parcely** registra "C" parc. č. **443** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 608 m<sup>2</sup>, **parcely** registra "C" parc. č. **444** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 154 m<sup>2</sup>, vedených na liste vlastníctva č. 1 vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku.

#### B. schvaľuje

podľa § 9 ods. 2 písm. a) a § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších **spôsob prevodu vlastníctva a zámer na prevod vlastníctva nehnuteľností** vo vlastníctve Obce Svodín **z dôvodu hodného osobitného zreteľa**, v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, **parcely** registra "C" parc. č. **443** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 608 m<sup>2</sup>, **parcely** registra "C" parc. č. **444** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 154 m<sup>2</sup>, vedených na liste vlastníctva č. 1 vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku,

pre žiadateľa:

- Adam Horn, rodné priezvisko Horn, dátum narodenia 16.10.1986, trvale bytom Hlavnosecká 28, 943 54 Svodín, SR,

do výlučného vlastníctva kupujúceho v podiele 1/1 k celku za nasledovných podmienok:

- kúpna zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, za účelom výstavby rodinného domu,
- predaj sa uskutoční za cenu vo výške 5,- eur/m<sup>2</sup>, t. j. 3.810,- eur,
- kúpna cena je splatná pri podpise kúpnej zmluvy,
- obec svoj zámer na predaj nehnuteľností z dôvodu hodného zreteľa a na uzatvorenie kúpnej zmluvy zverejnila v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

#### C. žiada starostu obce

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru podľa bodu B/ tohto uznesenia,

Termín: do 15 dní od schválenia uznesenia

2. predložiť na schválenie návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy podľa bodu B/ tohto uznesenia.

Termín: nasledujúce zasadnutie obecného zastupiteľstva

**Hlasovanie poslancov:** Prítomných poslancov: 8

Potrebné kvórum na schválenie: trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov, t. j. 6 a viac

za: 8                      proti: 0                      zdržal sa: 0

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

## Uznesenie č. 103/07082023

### Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

#### A. berie na vedomie

žiadosť žiadateľa Ladislav Kovács, rodné priezvisko Kovács, dátum narodenia 28.01.1986, trvale bytom Hlavnosecká 28, 943 54 Svodín, SR, o predaj nehnuteľností, v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, **parcely** registra "C" parc. č. **3701/29** – ostatné plochy o výmere 762 m<sup>2</sup>, **parcely** registra "C" parc. č. **3701/26** – ostatné plochy o výmere 751 m<sup>2</sup>, **parcely** registra "C" parc. č. **3701/25** – ostatné plochy o výmere 742 m<sup>2</sup>,

**parcely** registra "C" parc. č. **3701/23** – ostatné plochy o výmere 754 m<sup>2</sup>, vedených na liste vlastníctva č. 1 vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku.

#### **B. schvaľuje**

podľa § 9 ods. 2 písm. a) a § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších **spôsob prevodu vlastníctva a zámer na prevod vlastníctva nehnuteľností** vo vlastníctve Obce Svodín **z dôvodu hodného osobitného zreteľa**, v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, **parcely** registra "C" parc. č. **3701/29** – ostatné plochy o výmere 762 m<sup>2</sup>, **parcely** registra "C" parc. č. **3701/26** – ostatné plochy o výmere 751 m<sup>2</sup>, **parcely** registra "C" parc. č. **3701/25** – ostatné plochy o výmere 742 m<sup>2</sup>, **parcely** registra "C" parc. č. **3701/23** – ostatné plochy o výmere 754 m<sup>2</sup>, vedených na liste vlastníctva č. 1 vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku,

pre žiadateľa:

- Ladislav Kovács, rodné priezvisko Kovács, dátum narodenia 28.01.1986, trvale bytom Hlavnosecká 28, 943 54 Svodín, SR,

do výlučného vlastníctva kupujúceho v podiele 1/1 k celku za nasledovných podmienok:

- kúpna zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko predávané nehnuteľnosti sú pre výstavbu nevhodné, budúci majiteľ zabezpečí údržbu nehnuteľností,
- predaj sa uskutoční za cenu vo výške 5,- eur/m<sup>2</sup>, t. j. 15.045,- eur,
- kúpna cena je splatná v polročných splátkach vo výške najmenej 4.000,- eur,
- obec svoj zámer na predaj nehnuteľností z dôvodu hodného zreteľa a na uzatvorenie kúpnej zmluvy zverejnila v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

#### **C. žiada starostu obce**

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru podľa bodu B/ tohto uznesenia,

Termín: do 15 dní od schválenia uznesenia

2. predložiť na schválenie návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy podľa bodu B/ tohto uznesenia.

Termín: nasledujúce zasadnutie obecného zastupiteľstva

**Hlasovanie poslancov:** Prítomných poslancov: 8

Potrebné kvórum na schválenie: trojpätinová väčšina všetkých poslancov, t. j. 6 a viac

za: 8                      proti: 0                      zdržal sa: 0

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

### **Uznesenie č. 104/07082023**

#### **Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

##### **A. berie na vedomie**

žiadosť žiadateľov Ľudovít Gretek, rodné priezvisko Gretek, dátum narodenia 28.3.1950, a manželka Magdaléna Greteková, rodné priezvisko Danicsová, dátum narodenia 8.7.1952, obidvaja trvale bytom Dolný koniec 31, 943 54 Svodín, SR, o predaj nehnuteľností, v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín, **parcely** registra "C" parc. č. **745/2** – záhrady o výmere 426 m<sup>2</sup>, vedených na liste vlastníctva č. 1 vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku.

##### **B. odročuje**

žiadosť žiadateľov z dôvodu plánovanej výstavby kanalizácie, projektom ktorého je dotknutá žiadaná nehnuteľnosť podľa predošlého bodu tohto uznesenia

##### **C. žiada starostu obce**

1. zabezpečiť rovnopis geometrického plánu podľa bodu B/ tohto uznesenia,

Termín: najbližšie zasadnutie obecného zastupiteľstva  
po obdržaní geometrického plánu

2. predložiť na opätovné prerokovanie žiadosť podľa bodu A/ tohto uznesenia.

Termín: najbližšie zasadnutie obecného zastupiteľstva  
po obdržaní geometrického plánu

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

### **Uznesenie č. 105/07082023**

#### **Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

##### **A. schvaľuje**

**zámer** prenajať nehnuteľnosti vedené na LV č. 266 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako:

- rodinný dom so súp. č. 456 na parcele registra „C“ p. č. 3700/30,
- parcela registra „C“ p.č. 3700/30 o výmere 1039 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela registra „C“ p.č. 3700/31 o výmere 245 m<sup>2</sup>, záhrady,

*prenechané na základe Zmluvy o výpožičke č. 3/2012 zo dňa 20.9.2013 Obci Svodín ako vypožičiavateľovi na dočasné užívanie na dobu určitú 50 rokov, na účely ubytovania fyzických osôb.*

##### **B. schvaľuje**

podmienky Obchodnej verejnej súťaže č. 012023 na prenájom nehnuteľností podľa bodu A/ tohto uznesenia podľa priloženej prílohy

##### **C. žiada starostu obce**

zabezpečiť zverejnenie podmienok podľa bodu B/ tohto uznesenia

Termín: bezodkladne

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

### **Uznesenie č. 106/07082023**

#### **Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

##### **n e o d r o č u j e**

prerokovanie zámeru výstavby veterného parku v katastri obce Svodín

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

### **Uznesenie č. 107/07082023**

#### **Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

##### **s c h v a ľ u j e**

**zámer** výstavby veterného parku v katastri obce Svodín, kú Nemecký Svodín, s maximálnym počtom 5 veterných elektrární podľa mapy, ktorá tvorí prílohu tohto uznesenia

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce

## Uznesenie č. 108/07082023

### **Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne**

#### **A. konštatuje, že**

1. uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 320/10062021 zo dňa 10.6.2021 bol schválený zámer prenájmu majetku na adrese 943 54 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 4A, terasa pri stavbe so súpisným číslom 1225 na parcele registra „C“ p. č. 245/4, vedenom na LV č. 3226 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, vo vlastníctve obce Svodín v podiele 1/1 k celku, pre obchodnú spoločnosť s obchodným menom Bartosch Transport s.r.o., IČO 47 937 769, so sídlom Dolná jablčná ulica 677/1, 943 54 Svodín, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Sro, Vložka číslo 37985/N, zastúpená konateľom Ing. Gergely Bartos, z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,
2. zámer na prenájom z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 320/10062021 zo dňa 10.6.2021 bol zverejnený v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

#### **B. berie na vedomie**

informáciu, že po zverejnení zámeru nebolo podané žiadne podanie, ktoré by vyjadrovalo výhrady alebo akékoľvek pripomienky k zverejnenému zámeru na prenájom z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

#### **C. schvaľuje**

prenájom terasy a uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov pre obchodnú spoločnosť s obchodným menom Bartosch Transport s.r.o., IČO 47 937 769, so sídlom Dolná jablčná ulica 677/1, 943 54 Svodín, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Sro, Vložka číslo 37985/N, zastúpená konateľom Ing. Gergely Bartos:

- terasa na adrese 94354 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 4A, pri stavbe so súp. č. 1225 na parcele registra „C“ p.č. 245/4, vedenej na LV č.1 v katastri obce Svodín k.ú. Maďarský Svodín vo vlastníctve obce Svodín, s celkovou podlahovou plochou 43,28 m<sup>2</sup>,

za nasledovných podmienok:

- prenájom z dôvodu hodného zreteľa, v súlade s § 9a ods.9 písm. c) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, obecné zastupiteľstvo schvaľuje trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov,
- zmluva o nájme nebytových priestorov bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko terasa bude slúžiť reštaurácii a baru,
- nájomca terasu bude využívať pre obchodné účely – pohostenie zákazníkov,
- výška nájomného bude stanovená v celkovej výške 100,- eur/mesiac, v nájomnom nie sú zahrnuté náklady služby spojené s užívaním nebytových priestorov (elektrina, kúrenie),
- nájomné sa každoročne zvyšuje k 1. januáru o 3% oproti nájomnému platnému v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- zmluva o nájme nebytových priestorov bude uzatvorená na neurčitý čas,
- viazanosť návrhu nájomnej zmluvy je 30 dní od doručenia návrhu zmluvy.

#### **D. žiada starostu obce**

zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu zmluvy o nájme nebytových priestorov v zmysle bodu C/ tohto uznesenia

Termín: 30 dní od schválenia uznesenia

Vo Svodíne dňa 8.8.2023

Mgr. Szabolcs Méri  
starosta obce